

פתח דבר

בשנת 1985 עלה בדעתי לכתוב רומן ולקרוא לו בשם הקומדיה הפלסטינית. התחלתי לעשות את ההכנות הדרושות לכתובו, ולשם כך הקלטתי עדויות ויצרתי עבורן ספרייה מיוחדת. אולם כידוע העניינים לא תמיד מתנהלים על פי התוכנית שהתווינו להם, והעבודה הייתה לפרויקט שהניב סדרה של חמישה רומנים. בסופו של דבר רומן זה, שהיה אמור להיות הראשון בסדרה, הוא הרומן החותם אותה.¹

בשנים 1985 ו-1986 אספתי עדויות ארוכות שעליהן במיוחד מתבסס הרומן "זמן הסוסים הלבנים". מדובר בעדויות חיות מפי עדים שנעקרו ממולדתם וחיו בארצות נכר, המתארים בפרוטרוט את חייהם בפלסטין. כמה מצער שכל אותם עדים הלכו לעולמם בטרם יתגשם חלומם הגדול לשוב למולדתם. העדים הגיעו מארבעה כפרים פלסטיניים שחלמו אותו חלום עצמו ומתו אותו מוות עצמו כזרים על אדמת נכר.

קיים מגוון רחב של מנהגים באזורים ובכפרים הפלסטיניים השונים, ולכן אפשר שחלק מהמנהגים הנזכרים בספר לא יהיו מוכרים לקורא פלסטיני זה או אחר. חשוב לי לציין שהסיפור על המנזר והכפר אלהאדיה² הוא סיפור אמיתי מתחילתו ועד סופו. זהו הסיפור על הכפר שלי. כמו כן, שמות הדמויות ושמות המשפחות בדויים, וכל דמיון בינן לבין דמויות בשר ודם הוא מקרי בלבד.

1. מאז כתיבת הדברים ראו אור עוד ארבעה רומנים בסדרה הקומדיה הפלסטינית. האחרון שבהם, 'רוחות קילימנג'רו', פורסם בשנת 2015.
2. אלהאדיה – השקטה, השלווה, הרוגעת.